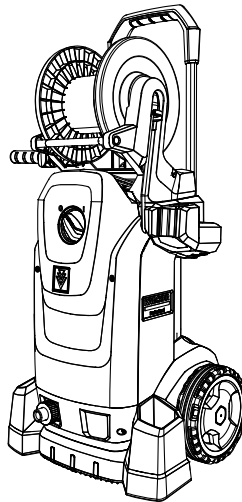
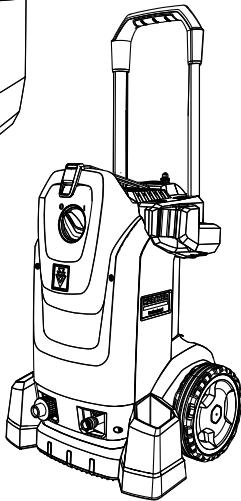
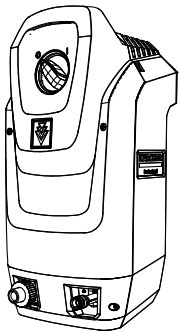
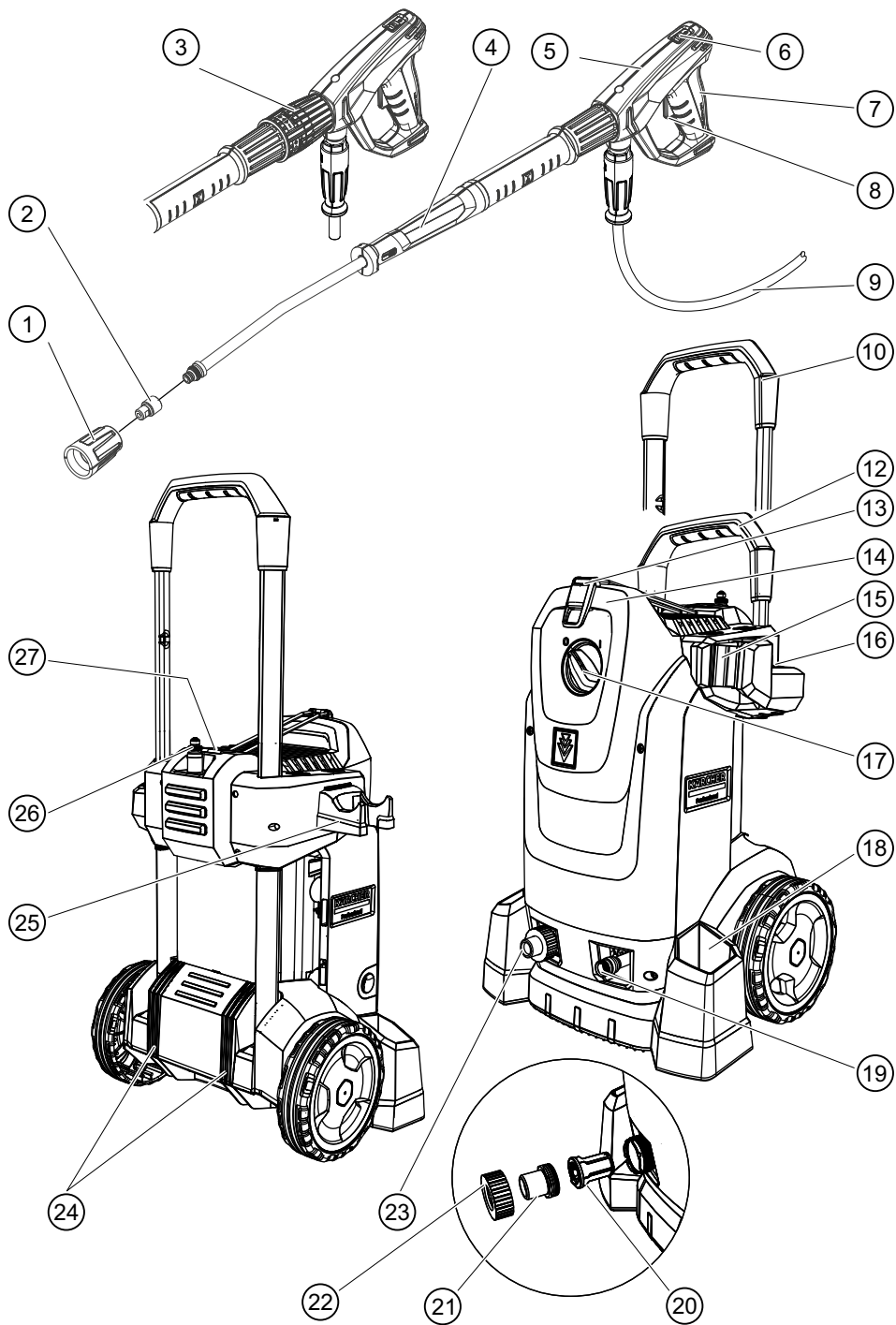


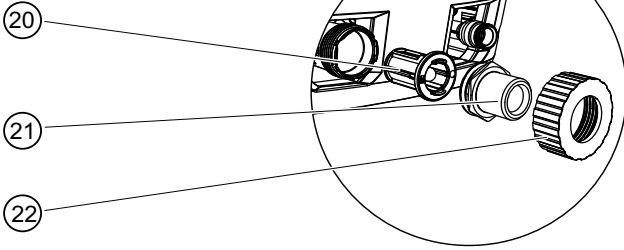
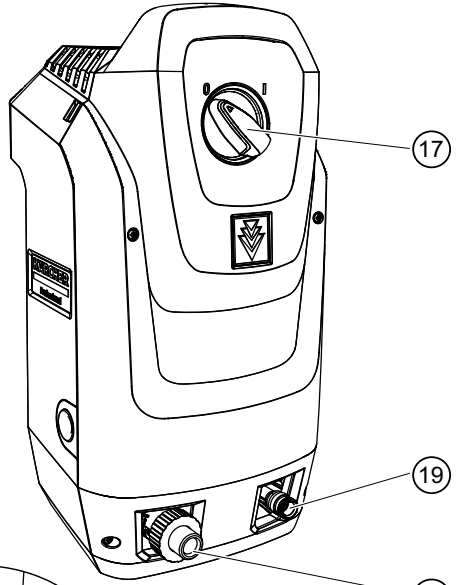
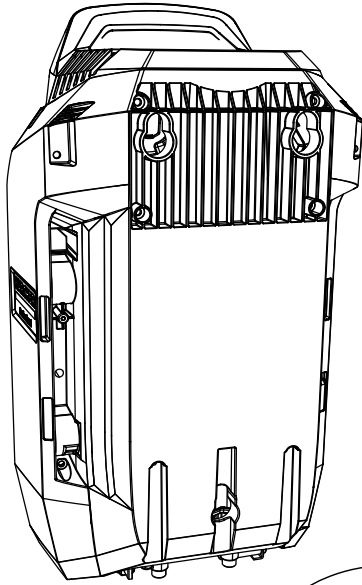
**HD 6/11-4 M, HD 6/11-4 M St, HD 6/15 M, HD 6/15 MX
 HD 6/15 M St, HD 6/15-4 M, HD 6/16-4 M, HD 6/16-4 MX
 HD 7/12-4 M, HD 7/12-4 M St, HD 7/13-4 M, HD 7/14-4 M
 HD 7/14-4 MX, HD 7/14-4 M, HD 7/17 M, HD 7/17 MX
 HD 7/17 M St, HD 7/16-4 M, HD 7/16-4 MX, HD 8/18-4 M
 HD 8/18-4 MX, HD 8/18-4 M St**

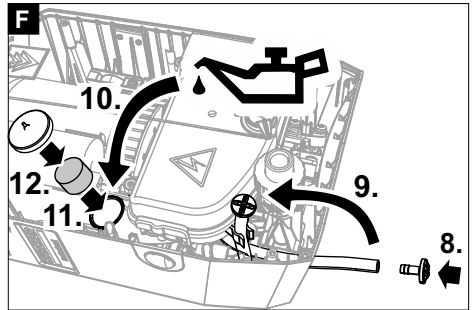
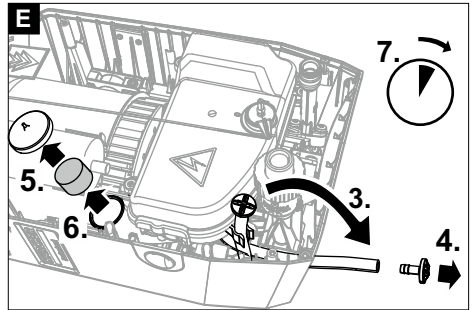
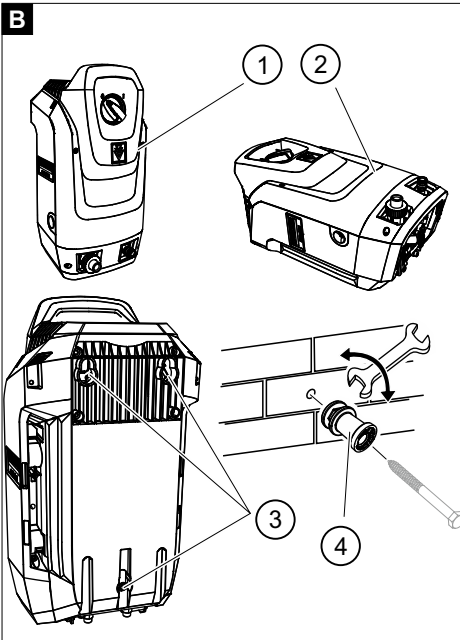
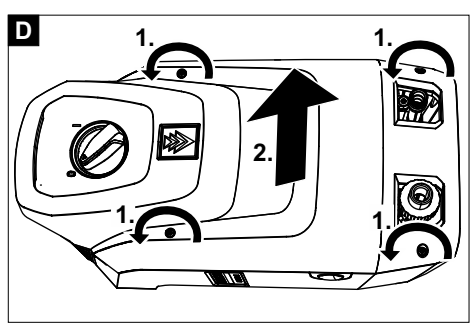
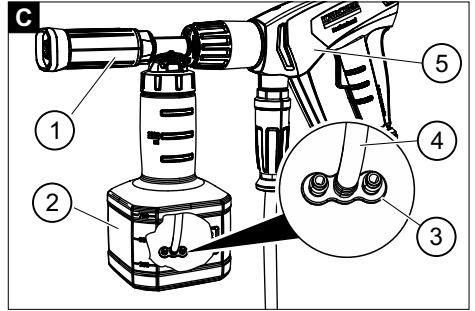
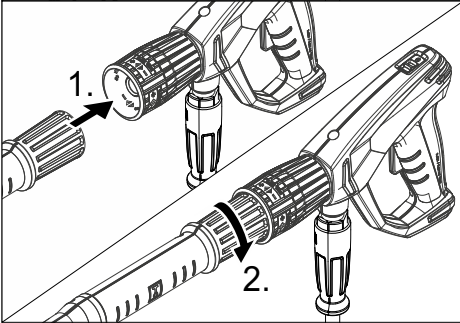
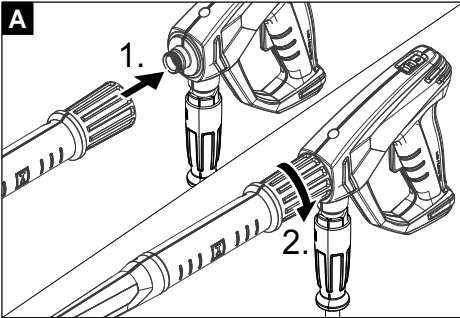
Deutsch	7
English	16
Français	26
Italiano	36
Nederlands	45
Español	55
Português	65
Dansk	74
Norsk	84
Svenska	93
Suomi	102
Ελληνικά	111
Türkçe	121
Русский	130
Magyar	141
Čeština	150
Slovenščina	160
Polski	169
Românește	179
Slovenčina	189
Hrvatski	198
Srpski	208
Български	217
Eesti	228
Latviešu	237
Lietuviškai	246
Українська	256
中文	266
العربية	275



**Register
 your product**
www.kaercher.com/welcome







EN 61000-3-2: 2014
 HD 6/15, HD 6/16, HD 7/16, HD 7/17, HD 8/18
 EN 61000-3-3: 2013
 HD 7/14
 EN 61000-3-11: 2000

Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren
 2000/14/EG: Anhang V

Schalleistungspegel dB(A)

HD 6/15 M, HD 6/15 MX
 Gemessen: 87
 Garantiert: 90
 HD 6/15 M St, HD 8/18-4 M St
 Gemessen: 90
 Garantiert: 92
 HD 6/16-4 M, HD 8/18-4 MX
 Gemessen: 87
 Garantiert: 89
 HD 6/16-4 MX, HD 7/16-4 MX
 Gemessen: 86
 Garantiert: 88
 HD 7/17 M, HD 7/17 M St
 Gemessen: 92
 Garantiert: 95
 HD 7/17 MX
 Gemessen: 91
 Garantiert: 94
 HD 7/14-4 M
 Gemessen: 81
 Garantiert: 84
 HD 7/14-4 MX
 Gemessen: 82
 Garantiert: 85
 HD 7/16-4 M
 Gemessen: 83
 Garantiert: 86
 HD 8/18-4 M
 Gemessen: 88
 Garantiert: 91
 Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht des Vorstands.



H. Jenner
 Chairman of the Board of Management



S. Reiser
 Director Regulatory Affairs & Certification

Dokumentationsbevollmächtigter:

S. Reiser
 Alfred Kärcher SE & Co. KG
 Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
 71364 Winnenden (Germany)
 Tel.: +49 7195 14-0
 Fax: +49 7195 14-2212
 Winnenden, 2021/08/01

Contents

General notes	16
Intended use	16
Environmental protection	16
Safety instructions	17
Control elements	17
Colour coding	17
Unpacking	17
Installing accessories	17
Initial startup	18

Operation	18
Interrupting operation	19
Finishing operation	19
Only with HD...M, HD...MX: Storing the device ...	19
Frost protection	19
Transport	19
Storage	20
Care and service	20
Troubleshooting guide	20
Accessories and spare parts	20
Warranty	21
Technical data	21
Declaration of Conformity	25

General notes



Read these original operating instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Proceed accordingly. Keep both books for future reference or for future owners.

Intended use

Use this high-pressure cleaner only for the following types of work:
 Use the high-pressure jet for cleaning machines, vehicles, buildings, tools and similar objects.
 We recommend using a rotary nozzle as a special accessory for stubborn soiling.
 The HD...Plus is supplied with a rotary nozzle.

ATTENTION

Dirty water leads to premature wear or deposits in the device.

Clean the device using only clean water, or recycled water that does not exceed the following limits:

- pH value: 6.5...9.5
- Electrical conductivity: Conductivity of fresh water + 1200 µS/cm, maximum conductivity 2000 µS/cm
- Settleable particles (sample volume 1 l, settling time 30 minutes): < 0.5 mg/l
- Filterable particles: < 50 mg/l, no abrasive substances
- Hydrocarbons: < 20 mg/l
- Chloride: < 300 mg/l
- Sulphate: < 240 mg/l
- Calcium: < 200 mg/l
- Total hardness: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg CaCO₃/l)
- Iron: < 0.5 mg/l
- Manganese: < 0.05 mg/l
- Copper: < 2 mg/l
- Active chloride: < 0.3 mg/l
- Free of unpleasant odours

Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked

by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.com/REACH

Safety instructions

- It is essential that you read the safety instructions 5.951-949.0 before initial startup.
- Observe the national regulations for liquid jet cleaners.
- Observe the national accident prevention regulations. Liquid jet cleaners must be tested regularly. The test result must be recorded in writing.
- Do not modify the device or accessories.

Symbols on the device



The device may not be connected to the public drinking water network.



The high-pressure jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the device itself. Protect the device from frost.

Safety devices

Safety devices protect the user and may not be disabled or functionally circumvented.

The overflow valve, pressure switch and safety valve are set and sealed by the manufacturer. Adjustments are performed only by customer service.

Overflow valve with pressure switch

When the water quantity is reduced via the pressure/quantity control on the trigger gun, the overflow valve opens and part of the water flows back to the suction side of the pump.

When the trigger on the high-pressure gun is released, the pressure switch switches off the high-pressure pump and the high-pressure jet stops.

The pump switches on again when the trigger is pulled.

Safety valve

The safety valve opens when the permissible operating pressure is exceeded and the water flows back to the suction side of the pump.

Control elements

See graphics page

- ① Protector
- ② Nozzle
- ③ Pressure and quantity regulation*
- ④ EASY!Lock spray lance
- ⑤ EASY!Force high-pressure gun
- ⑥ Safety latch
- ⑦ Trigger
- ⑧ Unlocking lever
- ⑨ EASY!Lock high-pressure hose
- ⑩ Push handle, top (pulled out)
- ⑪ Hose reel
- ⑫ Push handle, bottom (pushed in)

- ⑬ Rubber band
- ⑭ Cable clips, also a hose holder with the HD...M
- ⑮ Spray lance holder
- ⑯ Nozzle storage for rotary nozzle*
- ⑰ Power switch
- ⑱ Spray lance holder
- ⑲ EASY!Lock high-pressure connection
- ⑳ Sieve
- ㉑ Hose spout
- ㉒ Union nut
- ㉓ Water connection
- ㉔ Skid, stand
- ㉕ Holder for foam nozzle*
- ㉖ Transport retainer for surface cleaner*
- ㉗ Push handle lock
- ㉘ Crank

* not in the scope of delivery for all device variants

Colour coding

- Control elements for the cleaning process are yellow.
- Control elements for maintenance and servicing are light grey.

Unpacking

1. Check the package content when unpacking.
2. Notify the dealer immediately in the case of shipping damage.
3. **Only with HD...M St:** Store the drilling template on the packaging for mounting the device on the wall.

Installing accessories

Note

No accessories are supplied in the scope of delivery for the HD...M St.

Note

The EASY!Lock system connects components quickly and safely via a single turn of the quick-release thread.

Figure A

1. Plug the high-pressure nozzle onto the spray lance.
2. Fit the union nut and hand-tighten (EASY!Lock).
3. Connect the spray lance to the high-pressure gun and hand-tighten (EASY!Lock).

For devices without a hose reel:

1. Connect the high-pressure hose to the high-pressure gun and high-pressure connection of the device and tighten hand-tight (EASY!Lock).

For devices with a hose reel:

1. Lay the high-pressure hose on the ground in a straight line.
2. Turn the crank clockwise and wind the high-pressure hose onto the hose reel in evenly distributed layers. Take care to ensure that the hose does not become kinked.
3. Connect the high-pressure hose to the high-pressure gun and hand-tighten (EASY!Lock).

Initial startup

Installation of HD...M St

⚠ DANGER

Danger of injury from electric shock

Only allow authorised technical specialists to install the water supply, electrical connections and high-pressure network.

Ambient conditions

- Dry, frost-free environment.
- No danger of explosion.
- Solid, level floor or wall of sufficient loading capacity.
- Do not install in the vicinity of residential spaces or offices (noise emission).
- Accessibility for maintenance work.
- Water drain at installation location.

Fastening the device

Note

Screws and dowels for fastening the holder are not provided in the scope of delivery. They must be selected to suit the requirements of the installation location and must be procured separately. Required screw diameter of 6...8 mm.

⚠ DANGER

Risk of injury from a falling device

Take the weight of the device and the loading capacity of the installation location into account when selecting the fasteners.

Figure B

- ① Wall mounting
- ② Floor installation
- ③ Mounting opening
- ④ Holder

1. Mark the mounting holes on the wall or floor using the drilling template.
2. Drill the holes.
3. Attach the holder but only tighten the screws lightly.
4. Adjust the holder clearance by turning with an open-end wrench.
5. Tighten the fastening screws.
6. Mount the device.

Electrical connection

⚠ DANGER

Risk of injury from electric shock

Use a plug to connect the device to the mains grid. Permanent connection to the mains grid is prohibited. The plug is used for disconnection from the mains.

HD...M St: The power supply used for operating the device must be able to supply enough power for continuous operation.

HD...M St: All live parts, cables and devices in the work area must be protected against water jets.

1. Plug the mains plug into the socket.

Water connection

Connection to a water line

⚠ WARNING

Health risk from return flow of contaminated water into the drinking water network.

Observe the regulations of your water supply company. According to applicable regulations, the device must never be used with the drinking water network without a system separator. Use a system separator from

KÄRCHER or a system separator as per EN 12729

Type BA. Water that has flowed through a system separator is classified as undrinkable. Always connect the system separator to the water supply and never directly to the water connection on the device.

1. Check the feed pressure, input temperature and input amount of the water supply. See the "Technical data" section for the requirements.
2. Connect the system separator and water connection of the device with a hose (minimum length 7.5 m, minimum diameter 1").
The supply hose is not included in the scope of delivery.
3. Open the water inlet.

Suck water from the container

1. Screw the suction hose (order number 4.440-207.0) and filter (order number 4.730-012.0) onto the water connection.
2. Vent the device.

Vent the device

1. Unscrew the nozzle from the spray lance.
2. Allow the device to run until the escaping water is free of air bubbles.
3. In the case of venting problems, allow the device to run for 10 seconds and then switch it off. Repeat the procedure several times.
4. Switch off the device.
5. Screw the nozzle back in place.

Only HD...M St: High-pressure installation

The applicable national regulations for permanently installed high-pressure cleaning systems must be observed.

1. Connect the device to the permanently installed piping using a high-pressure hose line.
2. Route the permanently installed piping with as few changes in direction as possible.
3. Route the piping using padded loose and fixed clips to compensate for pressure and thermal expansion.
4. Minimum line cross-sections:
 - a Pipelines: Nominal width DN 15 (1/2").
 - b Hose lines: Nominal width DN 6.

Operation

⚠ DANGER

Risk of injury from the high-pressure water jet

Never fasten the trigger and safety lever in the actuated position.

Do not use the high-pressure gun when the safety lever is damaged.

Push the safety latch of the high-pressure gun forwards every time before starting work with the device.

Opening/closing the high-pressure gun

1. Opening the high-pressure gun: Actuate the safety lever and trigger.
2. Closing the high-pressure gun: Release the safety lever and trigger.

High-pressure operation

The device can be operated in a standing or lying position.

Note

The device is equipped with a pressure switch. The motor only starts up when the high-pressure gun is open.

1. Device with a hose reel: Completely unroll the high-pressure hose from the hose reel.

2. Set the power switch to "I".
3. Unlock the high-pressure gun by pushing the safety latch of the high-pressure gun to the rear.
4. Open the high-pressure gun.
5. For devices with pressure and volume regulator: Set the working pressure by turning the pressure and volume regulator.

Operation with detergent

Note

A cup foam lance (optional) is needed for operating with detergent.

⚠ WARNING

Health risk through incorrect handling of detergents

Observe the safety instructions on the detergent.

ATTENTION

Unsuitable detergents can damage the device and the object to be cleaned.

Use only detergents approved by KÄRCHER.

Observe the dosing recommendations and notes provided with the detergent.

Use detergents sparingly to help conserve the environment.

KÄRCHER detergents ensure fault-free operation. Ask us for a consultation, request our catalogue or our detergent information sheets.

Figure C

- ① Foam nozzle
- ② Container
- ③ Gate
Detergent mixing: 3=high, 2=medium, 1=low
- ④ Suction hose
- ⑤ EASY! Force high-pressure gun

1. Unscrew the container.
2. Plug the desired gate into the suction hose.
3. Fill the detergent into the container.
4. Screw the container onto the foam nozzle.
5. Remove the spray lance from the high-pressure gun.
6. Connect the foam nozzle to the high-pressure gun and hand-tighten.
7. Start up the high-pressure cleaner.

Recommended cleaning method

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the high-pressure jet.

Rinsing out the foam lance

The foam lance must be flushed after use to prevent the formation of detergent deposits.

1. Unscrew the container.
2. Pour the remaining detergent back into the original packaging.
3. Fill the container with clear water.
4. Screw the container onto the foam nozzle.
5. Operate the foam nozzle for approx. 1 minute to flush the detergent residue.
6. Empty the container.

Interrupting operation

1. Close the high-pressure gun, the device will switch off.
2. Lock the high-pressure gun by pushing the safety latch of the high-pressure gun to the front.

Note

The water pressure in the high-pressure hose is reduced by approx. 70% when the device is switched off. This reduces the actuating force of the high-pressure gun and extends the service life of the device.

Continuing operation

1. Unlock the high-pressure gun by pushing the safety latch to the rear.
2. Open the high-pressure gun, the device will switch on again.

Finishing operation

1. Close off the water inlet.
2. Open the high-pressure gun.
3. Set the power switch to "I" and allow the device to run for 5 to 10 seconds.
4. Close the high-pressure gun.
5. Turn the power switch to "0/OFF".
6. Pull the mains plug out of the socket only when your hands are dry.
7. Disconnect the water inlet.
8. Open the high-pressure gun until the device is completely depressurised.
9. Lock the high-pressure gun by pushing the safety latch of the high-pressure gun to the front.

Only with HD...M, HD...MX: Storing the device

1. Fit the spray lance with high-pressure gun into the spray lance holster and latch into position in the spray lance holder.
2. Wind the mains cable onto the cable clips.
3. **HD...M:** Wind on the high-pressure hose, hang it over the hose storage compartment and secure with the rubber band. **HD...MX:** Wind the high-pressure hose onto the hose reel and fold over the crank handle.
4. Press the push handle lock and slide in the push handle.

Frost protection

ATTENTION

Frost destroys the device if it is not completely drained of water.

Store the device in a frost-free location.

If frost-free storage is not possible:

1. Drain the water.
2. Pump commonly available anti-freeze through the device.
3. Allow the device to run for a maximum of 1 minute until the pump and lines are empty.

Note

Use commonly available, Glycol-based vehicle anti-freeze. Observe the handling instructions of the anti-freeze manufacturer.

Transport

⚠ CAUTION

Risk of injury, risk of damage

Be aware of the weight of the device during transport.

ATTENTION

Risk of damage

Protect the trigger of the high-pressure gun from damage.

1. When transporting in vehicles, secure the device against slipping and tipping over according to the applicable guidelines.
2. Pull the device behind you via the push handle for transporting over longer distances (not with HD...M St).
3. Pull the device step by step when ascending stairs. The skids protect the casing from damage (not with HD...M St).

Only with HD...M, HD...MX: Transport retainer for surface cleaner

1. Plug the connection nozzle of the surface cleaned onto the transport bracket on the high-pressure cleaner.
2. Screw on the union nut by approximately 1 turn.

Storage

⚠ CAUTION

Risk of injury, risk of damage.

Be aware of the weight of the device during storage.

1. Store the device indoors only.

Care and service

⚠ DANGER

Risk of injury due to inadvertently starting up device and also due to electric shock.

Switch off the device immediately and unplug the mains plug before performing work.

Safety inspection/maintenance contract

You can agree on regular safety inspections or close a maintenance contract with your dealer. Please seek advice on this.

Each time before use

1. Check the power cable for damage and have a damaged cable replaced immediately by the authorised Customer Service or a qualified electrician.
2. Check the high-pressure hose for damage and replace a damaged high-pressure hose immediately.
3. Check the device for leaks. 3 drops of water per minute are permissible. Contact Customer Service in the case of more serious leaks.

Weekly

1. Clean the sieve in the water connection.

Clean the sieve in the water connection

1. Unscrew the union nut.
2. Pull out the hose union with sieve.
3. Externally clean and rinse the sieve.

Note: Align the hex-head of the hose union for connection to the device.

4. Fit the hose union with sieve.
5. Tighten the union nut.

Every 500 operating hours, at least annually

1. Have the device maintained by Customer Service.
2. Changing oil.

Changing oil

Note

See the "Technical data" section for the oil volume and type

1. Unscrew the 4 screws.
2. Remove the cover.

Figure D

3. Pivot the oil drain hose downwards over an oil catch pan.
4. Pull the plug out of the oil drain hose.
5. Remove the cap.
6. Remove the foam from the oil tank.
7. Wait until the oil has drained completely.

Figure E

8. Insert the plug into the oil drain hose.
9. Pivot the oil drain hose upwards and latch in place.
10. Fill with the measured correct quantity of oil.
11. Insert the foam into the oil tank.
12. Fit the cap and press firmly in place.

Figure F

Troubleshooting guide

⚠ DANGER

Risk of injury due to inadvertently starting up device and also due to electric shock.

Switch off the device immediately and unplug the mains plug before performing work.

Have electrical components checked and repaired by the authorised Customer Service.

In case of any malfunctions not mentioned in this chapter, contact the authorised Customer Service when in doubt or when you have been explicitly advised to do so.

Device does not start

- Check the power cable for damage.
- Check the mains voltage.
- If the device overheats:
 - a Set the power switch to "0".
 - b Allow the device to cool for at least 15 minutes.
 - c Set the power switch to "1".
- Contact Customer Service in the case of electrical faults.

Device does not reach required pressure

- Check the size of the nozzle and compare with the required size specified in the "Technical data" section.
- Vent the device, see section "Venting the device".
- Clean the sieve in the water connection.
- Check the water supply volume and compare with the required volume specified in the "Technical data" section.
- Clean the nozzle.
- Contact Customer Service if necessary.

Pump leaking

Up to 3 drops of water per minute are permissible.

- In case of more serious leaks, have the device checked by Customer Service.

Pump knocking

- Check the water supply line for leaks.
- Vent the device, see section "Venting the device".
- Contact Customer Service if necessary.

Detergent dosing volume too low

- Refill the foam nozzle cup.
- Plug a larger blender onto the suction hose.
- Check the suction hose and foam nozzle for detergent deposits. Remove deposits using lukewarm water.

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufac-

turing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.
(See overleaf for the address)

Technical data

		HD 6/11- 4 M	HD 6/11- 4 M St	HD 6/15 M	HD 6/15 MX	HD 6/15 M St	HD 6/15 M	HD 6/15 MX
Country variant								
Country		GB	GB	EU	EU	EU	CH	CH
Electrical connection								
Mains voltage	V	110	110	230	230	230	230	230
Phase	~	1	1	1	1	1	1	1
Frequency	Hz	50	50	50	50	50	50	50
Power rating	kW	3,0	3,0	3,1	3,1	3,1	2,3	2,3
Degree of protection		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Power protection (slow-blowing)	A	30	30	16	16	16	10	10
Extension cable, 30 m	mm ²	2,5 / 6 *	2,5 / 6 *	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Water connection								
Feed pressure (max.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Input temperature (max.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Input amount (min.)	l/min	13	13	13	13	13	13	13
Suction height (max.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Device performance data								
Nozzle size of standard nozzle		040	040	033	033	033	038	038
Operating pressure	MPa	11	11	15	15	15	12	12
Operating pressure (max.)	MPa	16,5	16,5	22,5	22,5	22,5	18	18
Water flow rate	l/min	10	10	9,3	9,3	9,3	9,6	9,6
High-pressure gun recoil force	N	29,5	29,5	28,6	28,6	28,6	28,6	28,6
Dimensions and weights								
Typical operating weight	kg	39	25	30	33	25	30	33
Length	mm	455	290	455	455	290	455	455
Width	mm	400	300	400	400	300	400	400
Height	mm	700 (970)	565	700 (970)	890 (970)	565	700 (970)	890 (970)
Oil volume	l	0,35	0,35	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25
Oil type	Type	0W40	0W40	15W40	15W40	15W40	0W40	0W40
Determined values in acc. with EN 60335-2-79								
Hand-arm vibration value	m/s ²	2,8	2,8	2,4	2,8	2,4	2,4	2,8
Uncertainty K	m/s ²	0,9	0,9	0,7	0,8	0,7	0,7	0,8
Sound pressure level	dB(A)	75	75	74	74	76	74	74
Uncertainty K _{pA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Sound power level L _{WA} + K uncertainty _{WA}	dB(A)	91	91	90	90	92	90	90
		HD 6/15 St	HD 6/15 M	HD 6/15 M	HD 6/15 M	HD 6/ 15-4 M	HD 6/ 16-4 M	HD 6/ 16-4 M
Country variant								
Country		CH	KAP	KAP	AU	AR	EU	EU
Electrical connection								
Mains voltage	V	230	220	220-240	240	220	230	230

		HD 6/15 St	HD 6/15 M	HD 6/15 M	HD 6/15 M	HD 6/ 15-4 M	HD 6/ 16-4 M	HD 6/ 16-4 M
Phase	~	1	1	1	1	1	1	1
Frequency	Hz	50	60	50	50	50	50	50
Power rating	kW	2,3	3,2	3,1	3,1	3,3	3,3	3,3
Degree of protection		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Power protection (slow-blowing)	A	10	16	16	15	20	16	16
Extension cable, 30 m	mm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Water connection								
Feed pressure (max.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Input temperature (max.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Input amount (min.)	l/min	13	13,3	13	13	13,3	13	13
Suction height (max.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Device performance data								
Nozzle size of standard nozzle		038	033	033	033	035	034	034
Operating pressure	MPa	12	15	15	15	15	16	16
Operating pressure (max.)	MPa	18	22	22,5	22,5	22,5	24	24
Water flow rate	l/min	9,6	9,1	9,3	9,3	9,9	9,9	9,9
High-pressure gun recoil force	N	28,6	28,6	28,6	28,6	30	30	30
Dimensions and weights								
Typical operating weight	kg	25	30	30	30	35	39	42
Length	mm	290	455	455	455	455	455	455
Width	mm	300	400	400	400	400	400	400
Height	mm	565	700 (970)	700 (970)	700 (970)	700 (970)	700 (970)	890 (970)
Oil volume	l	0,25	0,25	0,25	0,25	0,35	0,35	0,35
Oil type	Type	0W40	0W40	15W40	15W40	0W40	0W40	0W40
Determined values in acc. with EN 60335-2-79								
Hand-arm vibration value	m/s ²	2,4	2,4	2,4	2,4	2,8	2,8	2,8
Uncertainty K	m/s ²	0,7	0,7	0,7	0,7	0,9	0,9	0,9
Sound pressure level	dB(A)	76	74	74	74	74	74	72
Uncertainty K _{pA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Sound power level L _{WA} + K uncertainty _{WA}	dB(A)	92	90	90	90	89	89	88

		HD 7/12-4 M	HD 7/12-4 M St	HD 7/13- 4M	HD 7/14-4 M	HD 7/14-4 M	HD 7/14-4 MX
Country variant							
Country		GB	GB	KAP	AU	EU	EU
Electrical connection							
Mains voltage	V	230-240	230-240	220	240	230	230
Phase	~	1	1	1	1	1	1
Frequency	Hz	50	50	60	50	50	50
Power rating	kW	3,1	3,1	3,2	3,4	3,4	3,4
Degree of protection		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Power protection (slow-blowing)	A	13	13	20	15	16	16
Extension cable, 30 m	mm ²	2,5	2,5	4	2,5	2,5	2,5
Water connection							
Feed pressure (max.)	MPa	1	1	1	1	1	1
Input temperature (max.)	°C	60	60	60	60	60	60
Input amount (min.)	l/min	13	13	13,3	13	15	15

		HD 7/12-4 M	HD 7/12-4 M St	HD 7/13- 4M	HD 7/14-4 M	HD 7/14-4 M	HD 7/14-4 MX
Suction height (max.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Device performance data							
Nozzle size of standard nozzle		045	045	045	043	043	043
Operating pressure	MPa	12	12	13	14	14	14
Operating pressure (max.)	MPa	18	18	20	21	21	21
Water flow rate	l/min	11,7	11,7	11,8	11,6	11,5	11,5
High-pressure gun recoil force	N	29,5	29,5	31	32,3	32,3	32,3
Dimensions and weights							
Typical operating weight	kg	39	31	39	39	39	42
Length	mm	455	290	455	455	455	455
Width	mm	400	300	400	400	400	400
Height	mm	700 (970)	565	700 (970)	700 (970)	700 (970)	890 (970)
Oil volume	l	0,35	0,35	0,25	0,35	0,35	0,35
Oil type	Type	0W40	0W40	0W40	0W40	0W40	0W40
Determined values in acc. with EN 60335-2-79							
Hand-arm vibration value	m/s ²	2,8	2,8	3,5	2,7	2,7	2,7
Uncertainty K	m/s ²	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8
Sound pressure level	dB(A)	72	72	79	69	68	69
Uncertainty K _{pA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3
Sound power level L _{WA} + K uncertainty _{WA}	dB(A)	88	88	95	85	84	85
		HD 7/16-4 M	HD 7/16-4 MX	HD 7/17 M	HD 7/17 MX	HD 7/17 M St	HD 7/17 M
Country variant							
Country		EU	EU	EU	EU	EU	EU II
Electrical connection							
Mains voltage	V	400	400	400	400	400	230
Phase	~	3	3	3	3	3	3
Frequency	Hz	50	50	50	50	50	50
Power rating	kW	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2
Degree of protection		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Power protection (slow-blowing)	A	16	16	16	16	16	16
Extension cable, 30 m	mm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Water connection							
Feed pressure (max.)	MPa	1	1	1	1	1	1
Input temperature (max.)	°C	60	60	60	60	60	60
Input amount (min.)	l/min	15	15	15	15	15	13,3
Suction height (max.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Device performance data							
Nozzle size of standard nozzle		042	042	040	040	040	040
Operating pressure	MPa	16	16	17	17	17	17
Operating pressure (max.)	MPa	24	24	25,5	25,5	25,5	25,5
Water flow rate	l/min	11,6	11,6	11,6	11,6	11,6	11,6
High-pressure gun recoil force	N	34,5	34,5	35,5	35,5	35,5	36
Dimensions and weights							
Typical operating weight	kg	40	43	32	35	27	32
Length	mm	455	455	455	455	290	455

		HD 7/16-4 M	HD 7/16-4 MX	HD 7/17 M	HD 7/17 MX	HD 7/17 M St	HD 7/17 M
Width	mm	400	400	400	400	300	400
Height	mm	700 (970)	890 (970)	700 (970)	890 (970)	565	700 (970)
Oil volume	l	0,35	0,35	0,2	0,2	0,2	0,25
Oil type	Type	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90
Determined values in acc. with EN 60335-2-79							
Hand-arm vibration value	m/s ²	2,4	2,5	3,0	2,9	3,0	2,8
Uncertainty K	m/s ²	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8
Sound pressure level	dB(A)	70	72	79	78	79	77
Uncertainty K _{pA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3
Sound power level L _{WA} + K uncertainty _{WA}	dB(A)	86	88	95	94	95	93
		HD 7/17 M	HD 8/18-4 M	HD 8/18-4 MX	HD 8/18-4 M St	HD 8/18-4 M St	HD 8/18-4 4M
Country variant							
Country		KAP	EU	EU	EU	EU II	KAP
Electrical connection							
Mains voltage	V	220	400	400	400	230	220
Phase	~	3	3	3	3	3	3
Frequency	Hz	60	50	50	50	50	60
Power rating	kW	4,2	4,6	4,6	4,6	4,6	4,8
Degree of protection		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Power protection (slow-blowing)	A	16	16	16	16	16	20
Extension cable, 30 m	mm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	4
Water connection							
Feed pressure (max.)	MPa	1	1	1	1	1	1
Input temperature (max.)	°C	60	60	60	60	60	60
Input amount (min.)	l/min	13,3	16	16	16	16	13,3
Suction height (max.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Device performance data							
Nozzle size of standard nozzle		038	042	042	042	042	043
Operating pressure	MPa	17	18	18	18	18	18
Operating pressure (max.)	MPa	25,5	27	27	27	27	27
Water flow rate	l/min	11,6	12,5	12,5	12,5	12,5	13,4
High-pressure gun recoil force	N	36	41,8	41,8	41,8	41,8	42
Dimensions and weights							
Typical operating weight	kg	32	41	44	36	36	41
Length	mm	455	455	455	290	290	455
Width	mm	400	400	400	300	300	400
Height	mm	700 (970)	700 (970)	890 (970)	565	565	700 (970)
Oil volume	l	0,25	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35
Oil type	Type	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90
Determined values in acc. with EN 60335-2-79							
Hand-arm vibration value	m/s ²	2,8	2,3	2,3	2,3	2,3	3,5
Uncertainty K	m/s ²	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8
Sound pressure level	dB(A)	77	75	73	76	76	79
Uncertainty K _{pA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3
Sound power level L _{WA} + K uncertainty _{WA}	dB(A)	93	91	89	92	92	95

Exception according to Regulation (EU) 2019/1781 Annex I Section 2 (12): j)

Subject to technical changes without notice.

* Extension cable from mains to transformer/transformer to device

Declaration of Conformity

EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.150-xxx

Type: 1.151-xxx

Type: 1.524-xxx

Currently applicable EU Directives

2000/14/EC

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

2014/30/EU

2009/125/EC

Commission Regulation(s)

(EU) 2009/1781

Harmonised standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 62233: 2008

EN 61000-3-2: 2014

HD 6/15, HD 6/16, HD 7/16, HD 7/17, HD 8/18

EN 61000-3-3: 2013

HD 7/14

EN 61000-3-11: 2000

Applied conformity evaluation method

2000/14/EG: Annex V

Sound power level dB(A)

HD 6/15 M, HD 6/15 MX

Measured: 87

Guaranteed: 90

HD 6/15 M St, HD 8/18-4 M St

Measured: 90

Guaranteed: 92

HD 6/16-4 M, HD 8/18-4 MX

Measured: 87

Guaranteed: 89

HD 6/16-4 MX, HD 7/16-4 MX

Measured: 86

Guaranteed: 88

HD 7/17 M, HD 7/17 M St

Measured: 92

Guaranteed: 95

HD 7/17 MX

Measured: 91

Guaranteed: 94

HD 7/14-4 M

Measured: 81

Guaranteed: 84

HD 7/14-4 MX

Measured: 82

Guaranteed: 85

HD 7/16-4 M

Measured: 83

Guaranteed: 86

HD 8/18-4 M

Measured: 88

Guaranteed: 91

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/08/01

Declaration of Conformity (UK)

We hereby declare that the product described below complies with the relevant provisions of the following UK Regulations, both in its basic design and construction as well as in the version put into circulation by us. This declaration shall cease to be valid if the product is modified without our prior approval.

Product: High-pressure cleaner

Type: 1.150-xxx

Type: 1.151-xxx

Type: 1.524-xxx

Currently applicable UK Regulations

S.I. 2001/1701 (as amended)

S.I. 2008/1597 (as amended)

S.I. 2012/3032 (as amended)

S.I. 2016/1091 (as amended)

S.I. 2010/2617 (as amended)

Commission Regulation(s)

(EU) 2009/1781

Designated standards used

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 62233: 2008

EN 61000-3-2: 2014

HD 6/15, HD 6/16, HD 7/16, HD 7/17, HD 8/18

EN 61000-3-3: 2013

HD 7/14

EN 61000-3-11: 2000

Applied conformity assessment procedure

S.I. 2001/1701 (as amended): Schedule 8

Sound power level dB(A)

HD 6/15 M, HD 6/15 MX

Measured: 87

Guaranteed: 90

HD 6/15 M St, HD 8/18-4 M St

Measured: 90

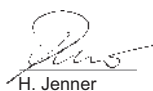
Guaranteed: 92

HD 6/16-4 M, HD 8/18-4 MX


Measured: 87

Guaranteed: 89
 HD 6/16-4 MX, HD 7/16-4 MX
 Measured: 86
 Guaranteed: 88
 HD 7/17 M, HD 7/17 M St
 Measured: 92
 Guaranteed: 95
 HD 7/17 MX
 Measured: 91
 Guaranteed: 194
 HD 7/14-4 M
 Measured: 81
 Guaranteed: 184
 HD 7/14-4 MX
 Measured: 82
 Guaranteed: 85
 HD 7/16-4 M
 Measured: 83
 Guaranteed: 86
 HD 8/18-4 M
 Measured: 88
 Guaranteed: 191

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.



H. Jenner
 Chairman of the Board of Management



S. Reiser
 Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser
 Alfred Kärcher SE & Co. KG
 Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
 71364 Winnenden (Germany)
 Ph.: +49 7195 14-0
 Fax: +49 7195 14-2212
 Winnenden, 2021/08/01

Contenu

Remarques générales	26
Utilisation conforme	26
Protection de l'environnement	26
Consignes de sécurité	26
Éléments de commande	27
Code couleur	27
Déballage	27
Montage des accessoires	27
Mise en service	27
Commande	28
Interrompre le fonctionnement	29
Terminer l'utilisation	29
Uniquement HD...M, HD...MX : Rangement de l'appareil	29
Protection antigel	29
Transport	30
Stockage	30
Entretien et maintenance	30
Dépannage en cas de défaut	30
Accessoires et pièces de rechange	31
Garantie	31
Caractéristiques techniques	31
Déclaration de conformité UE	35

Remarques générales



Veillez lire le présent le manuel d'instructions original et les consignes de sécurité jointes avant la première utilisation de l'appareil. Suivez ces instructions. Conservez les deux manuels pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire suivant.

Utilisation conforme

Utilisez ce nettoyeur haute pression uniquement pour les travaux suivants :

Nettoyez les machines, véhicules, maçonneries, outils et objets similaires avec le jet haute pression. Pour les encrassements résistants, nous recommandons la rotabuse en tant qu'accessoire spécial. Sur HD...Plus, une rotabuse est incluse dans l'étendue de livraison.

ATTENTION

De l'eau encrassée entraîne une usure prématurée ou des dépôts dans l'appareil.

Alimentez l'appareil uniquement avec de l'eau propre ou de l'eau recyclée ne dépassant pas les valeurs limites suivantes :

- Valeur pH : 6,5...9,5
- conductibilité électrique : Conductibilité de l'eau du robinet + 1200 µS/cm, conductibilité maximale 2000 µS/cm
- substances déposables (volume d'échantillon 1 l, temps de dépose 30 minutes) : < 0,5 mg/l
- substances pouvant être filtrées : < 50 mg/l, aucune substance abrasive
- Hydrocarbures : < 20 mg/l
- Chlorures : < 300 mg/l
- Sulfate : < 240 mg/l
- Calcium : < 200 mg/l
- Dureté totale : < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg CaCO₃/l)
- Fer : < 0,5 mg/l
- Manganèse : < 0,05 mg/l
- Cuivre : < 2 mg/l
- Chlore actif : < 0,3 mg/l
- sans odeur désagréable

Protection de l'environnement



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer les emballages dans le respect de l'environnement.



Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux précieux recyclables et souvent des composants tels que des piles, batteries ou de l'huile représentant un danger potentiel pour la santé humaine et l'environnement, s'ils ne sont pas manipulés ou éliminés correctement. Ces composants sont cependant nécessaires pour le fonctionnement correct de l'appareil. Les appareils marqués par ce symbole ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères.

Remarques concernant les matières composantes (REACH)

Les informations actuelles concernant les matières composantes sont disponibles sous : www.kaercher.com/REACH

Consignes de sécurité

- Veuillez lire impérativement les consignes de sécurité 5.951-949.0 avant la première mise en service de l'appareil.
- Observez les directives nationales pour les lances à liquides.

Περιεχόμενα

Γενικές υποδείξεις.....	111
Ενδεξιμένη χρήση.....	111
Προστασία του περιβάλλοντος.....	111
Υποδείξεις ασφαλείας.....	111
Στοιχεία χειρισμού.....	112
Χρωματική σήμανση.....	112
Αφαίρεση από τη συσκευασία.....	112
Τοποθέτηση πρόσθετων εξαρτημάτων.....	112
Θέση σε λειτουργία.....	112
Χειρισμός.....	113
Διακοπή λειτουργίας.....	114
Τερματισμός λειτουργίας.....	114
Μόνο HD...M, HD...MX: Αποθήκευση συσκευής.....	114
Αντιπαγετική προστασία.....	114
Μεταφορά.....	115
Αποθήκευση.....	115
Φροντίδα και συντήρηση.....	115
Αντιμετώπιση βλαβών.....	115
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά.....	116
Εγγύηση.....	116
Τεχνικά χαρακτηριστικά.....	116
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	120

Γενικές υποδείξεις



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτές τις γνήσιες οδηγίες χρήσης καθώς και τις συνοδευτικές υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες.

Φυλάξτε τα δύο βιβλιάρια για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

Ενδεξιμένη χρήση

Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης αποκλειστικά για τις εξής εργασίες:
Καθαρίστε μηχανήματα, οχήματα, κτήρια, εργαλεία και παρόμοια αντικείμενα με τη ριπή υψηλής πίεσης.
Για έντονες ακαθαρσίες συνιστούμε το περιστρεφόμενο μπεκ ως ειδικό παρελκόμενο.
Στο HD...Plus περιλαμβάνεται ένα περιστρεφόμενο μπεκ στον παραδοτέο εξοπλισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Το ακάθαρτο νερό προκαλεί πρόωρη φθορά ή επικαθίσεις στη συσκευή.

Τροφοδοτείτε τη συσκευή μόνο με καθαρό νερό ή νερό ανακύκλωσης που δεν υπερβαίνει τις ακόλουθες οριακές τιμές:

- Τιμή pH: 6,5...9,5
- Ηλεκτρική αγωγιμότητα: Αγωγιμότητα καθαρού νερού + 1200 μS/cm, μέγιστη αγωγιμότητα 2000 μS/cm
- Ουσίες που δημιουργούν ιζήματα (όγκος δείγματος 1 l, χρόνος καθίζησης 30 λεπτά): < 0,5 mg/l
- Διηθούμενες ουσίες: < 50 mg/l, όχι λιπαντικές ουσίες
- Υδρογονάνθρακες: < 20 mg/l
- Χλωριούχες ενώσεις: < 300 mg/l
- Θεικές ενώσεις: < 240 mg/l
- Ασβέστιο: < 200 mg/l

- Συνολική σκληρότητα: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg CaCO₃/l)
- Σίδηρος: < 0,5 mg/l
- Μαγγάνιο: < 0,05 mg/l
- Χαλκός: < 2 mg/l
- Ενεργό χλώριο: < 0,3 mg/l
- χωρίς άσχημες οσμές

Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα.

Απορρίψτε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλές, επαναφορτιζόμενες ή λάδια, τα οποία σε

περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: www.kaercher.com/REACH

Υποδείξεις ασφαλείας

- Πριν από την πρώτη θέση της συσκευής σε λειτουργία, διαβάστε οπωσδήποτε τις υποδείξεις ασφαλείας 5.951-949.0.
- Λάβετε υπόψη τους εθνικούς κανονισμούς για συσκευές εκτόξευσης υγρών.
- Λάβετε υπόψη τους εθνικούς κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων. Οι συσκευές εκτόξευσης υγρών πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Το αποτέλεσμα της δοκιμής πρέπει να τεκμηριώνεται γραπτώς.
- Μην πραγματοποιείτε μετατροπές στη συσκευή και στα παρελκόμενα.

Σύμβολα επάνω στη συσκευή



Η συσκευή δεν επιτρέπεται να συνδέεται άμεσα στο δημόσιο δίκτυο πόσιμου νερού.



Μη στρέψετε τη ριπή υψηλής πίεσης προς ανθρώπους, ζώα, ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εξοπλισμό ή στην ίδια τη συσκευή.

Προστατεύστε τη συσκευή από παγετό.

Διατάξεις ασφαλείας

Οι διατάξεις ασφαλείας χρησιμεύουν στην προστασία του χρήστη και δεν επιτρέπεται να τίθενται εκτός ισχύος ή να παρακαμπτεί η λειτουργία τους.

Η βαλβίδα υπερπλήρωσης, ο πρεσοστάτης και η βαλβίδα ασφαλείας έχουν ρυθμιστεί και σφραγιστεί από το εργοστάσιο. Ρυθμίσεις πραγματοποιούνται μόνο από την εξυπηρέτηση πελατών.

Βαλβίδα υπερπλήρωσης με πρεσοστάτη

Μειώνοντας την ποσότητα νερού με τον ρυθμιστή πίεσης και ποσότητας ανοίγει η βαλβίδα υπερπλήρωσης και ένα μέρος του νερού επιστρέφει στην πλευρά αναρρόφησης της αντλίας. Αφήνοντας τη σκανδάλη στο πιστόλι υψηλής πίεσης ο πρεσοστάτης απενεργοποιεί την αντλία υψηλής πίεσης και η ριπή υψηλής πίεσης σταματά. Αν τραβηχτεί η σκανδάλη, η αντλία ενεργοποιείται ξανά.

Βαλβίδα ασφαλείας

Η βαλβίδα ασφαλείας ανοίγει σε περίπτωση υπέρβασης της επιτρεπτής υπερπίεσης λειτουργίας και το νερό επιστρέφει στην πλευρά αναρρόφησης της αντλίας.

Στοιχεία χειρισμού

Βλ. σελίδα διαγραμμάτων

- ① Προστατευτικό τμήμα
- ② Μπτεκ
- ③ Ρυθμιστής πίεσης και ποσότητας *
- ④ Σωλήνας ψεκασμού EASY!Lock
- ⑤ Πιστόλι υψηλής πίεσης EASY!Force
- ⑥ Εξάρτημα ασφάλισης
- ⑦ Σκανδάλη
- ⑧ Μοχλός απασφάλισης
- ⑨ Εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης EASY!Lock
- ⑩ Λαβή οδήγησης, πάνω (εκτεταμένη)
- ⑪ Τύμπανο τύλιξης εύκαμπτου σωλήνα
- ⑫ Λαβή οδήγησης, κάτω (συμπυγμένη)
- ⑬ Λαστιχένια ταινία
- ⑭ Συγκρατητήρας καλωδίου, στο HD...M επίσης συγκρατητήρας εύκαμπτου σωλήνα
- ⑮ Συγκρατητήρας σωλήνα ψεκασμού
- ⑯ Θήκη αποθήκευσης περιστρεφόμενου μπτεκ*
- ⑰ Διακόπτης συσκευής
- ⑱ Θήκη για σωλήνα ψεκασμού
- ⑲ Σύνδεση υψηλής πίεσης EASY!Lock
- ⑳ Σήτα
- ㉑ Στόμιο εύκαμπτου σωλήνα
- ㉒ Παξιμάδι ρακόρ
- ㉓ Σύνδεση νερού
- ㉔ Πέδιλο ολίσθησης, πέδιλο στήριξης
- ㉕ Συγκρατητήρας για μπτεκ αφρού*
- ㉖ Συγκρατητήρας μεταφοράς για καθαριστικό επιφανειών*
- ㉗ Απασφάλιση λαβής οδήγησης
- ㉘ Μανιβέλα

* δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό σε όλες τις παραλλαγές της συσκευής

Χρωματική σήμανση

- Τα στοιχεία χειρισμού για τη διεργασία καθαρισμού είναι κίτρινα.
- Τα στοιχεία χειρισμού για τη συντήρηση και το σέρβις είναι ανοιχτό γκρι.

Αφαίρεση από τη συσκευασία

1. Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία.
2. Σε περίπτωση ζημιών από τη μεταφορά ενημερώστε αμέσως τον έμπορο.

3. **Μόνο σε HD...M St:** Φυλάξτε το πρότυπο διατήρησης πάνω στη συσκευασία για επίτοιχη τοποθέτηση της συσκευής.

Τοποθέτηση πρόσθετων εξαρτημάτων

Υπόδειξη

Στο HD...M St στον παραδοτέο εξοπλισμό δεν περιλαμβάνονται παρελκόμενα.

Υπόδειξη

Το σύστημα EASY!Lock συνδέει εξαρτήματα μέσω γρήγορου σπειρώματος μόνο με μια περιστροφή γρήγορα και σίγουρα.

Εικόνα A

1. Βάλτε το μπτεκ υψηλής πίεσης στον σωλήνα ψεκασμού.
2. Συναρμολογήστε το παξιμάδι ρακόρ και σφίξτε με το χέρι (EASY!Lock).
3. Συνδέστε τον σωλήνα ψεκασμού με το πιστόλι υψηλής πίεσης και σφίξτε με το χέρι (EASY!Lock).

Σε συσκευές χωρίς τύμπανο τύλιξης εύκαμπτου σωλήνα:

1. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης με το πιστόλι υψηλής πίεσης και τη σύνδεση υψηλής πίεσης της συσκευής και σφίξτε με το χέρι (EASY!Lock).

Σε συσκευές με τύμπανο τύλιξης εύκαμπτου σωλήνα:

1. Απλώστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης τεντωμένο στο δάπεδο.
2. Γυρίστε τη μανιβέλα δεξιόστροφα και ταυτόχρονα τυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης ομοιόμορφα στο τύμπανο τύλιξης. Προσέξτε να μην τσακίζει ο εύκαμπτος σωλήνας.
3. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης με το πιστόλι υψηλής πίεσης και σφίξτε με το χέρι (EASY!Lock).

Θέση σε λειτουργία

Συναρμολόγηση HD...M St

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού, κίνδυνος από ηλεκτροπληξία

Αναθέστε την εγκατάσταση της τροφοδοσίας νερού, της ηλεκτρικής σύνδεσης και ενός δικτύου υψηλής πίεσης μόνο σε εξουσιοδοτημένους τεχνίτες.

Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Ξηρό, χωρίς παγετό περιβάλλον.
- Χωρίς κίνδυνο έκρηξης.
- Σταθερό, επίπεδο υπέδαφος ή τοίχος με επαρκή φέρουσα ικανότητα.
- Να μην εγκαθίσταται κοντά σε κατοικημένους χώρους ή γραφεία (εκπομπή θορύβου).
- Δυνατότητα πρόσβασης για εργασίες συντήρησης.
- Αποχέτευση νερού στον τόπο εγκατάστασης.

Στερέωση συσκευής

Υπόδειξη

Βίδες και καβίλιες για τη στερέωση των συγκρατητήρων δεν περιλαμβάνονται στον παραδοτέο εξοπλισμό.

Πρέπει να τις προμηθευτείτε επιπρόσθετα και να τις προσαρμόσετε στις απαιτήσεις του τόπου τοποθέτησης. Απαιτούμενη διάμετρος βιδών 6...8 mm.

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από πτώση συσκευής
Λάβετε υπόψη κατά την επιλογή των στοιχείων σπερέρωσης το βάρος της συσκευής και τη φέρουσα ικανότητα του χώρου τοποθέτησης.

Εικόνα Β

- 1) Επίτοιχη τοποθέτηση
 - 2) Επιδαπέδια τοποθέτηση
 - 3) Άνοιγμα τοποθέτησης
 - 4) Συγκρατητήρας
1. Σχεδιάστε τις σπές στον τοίχο ή στο δάπεδο με το πρότυπο διάτρησης.
 2. Διανοίξτε τις σπές.
 3. Τοποθετήστε τον συγκρατητήρα, σφίξτε τις βίδες μόνο ελαφρά.
 4. Ρυθμίστε τον συγκρατητήρα περιστρέφοντας με ένα διπλό κλειδί.
 5. Σφίξτε τις βίδες.
 6. Τοποθετήστε τη συσκευή.

Ηλεκτρική σύνδεση

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία

Συνδέστε τη συσκευή με ένα φως στο ηλεκτρικό ρεύμα. Απαγορεύεται η μόνιμη σύνδεση στο δίκτυο ηλεκτρικού ρεύματος. Το φως χρησιμεύει για την αποσύνδεση από το ηλεκτρικό ρεύμα.

HD...M St: Η απαιτούμενη τροφοδοσία ρεύματος για τη λειτουργία της συσκευής πρέπει να έχει σχεδιαστεί για συνεχή λειτουργία.

HD...M St: Τα εξαρτήματα, τα καλώδια και οι συσκευές που διαρρέονται από ρεύμα στο χώρο εργασίας πρέπει να διαθέτουν αδιάβροχη προστασία από ρίψη νερού.

1. Συνδέστε το φως ρεύματος στην πρίζα.

Σύνδεση νερού

Σύνδεση σε αγωγό ύδρευσης

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για την υγεία λόγω επιστροφής καθαρού νερού στο δίκτυο πόσιμου νερού.

Λάβετε υπόψη τους κανονισμούς της εταιρείας ύδρευσης.

Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς η συσκευή δεν επιτρέπεται να λειτουργεί χωρίς απομονωτή συστήματος στο δίκτυο πόσιμου νερού.

Χρησιμοποιήστε έναν απομονωτή συστήματος της KÄRCHER ή εναλλακτικά έναν απομονωτή συστήματος σύμφωνα με το EN 12729 Τύπος BA. Το νερό που ρέει μέσα από έναν απομονωτή συστήματος θεωρείται μη πόσιμο. Συνδέστε τον απομονωτή συστήματος πάντα στην τροφοδοσία νερού, ποτέ άμεσα στη σύνδεση νερού της συσκευής.

1. Ελέγξτε την τροφοδοσία νερού ως προς την πίεση παροχής, τη θερμοκρασία παροχής και την ποσότητα παροχής. Για τις απαιτήσεις βλ. ενότητα "Τεχνικά χαρακτηριστικά".
2. Συνδέστε τον απομονωτή συστήματος και τη σύνδεση νερού της συσκευής με έναν εύκαμπτο σωλήνα (ελάχιστο μήκος 7,5 m, ελάχιστη διάμετρος 1").
Ο εύκαμπτος σωλήνας παροχής δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό.
3. Ανοίξτε την παροχή νερού.

Αναρρόφηση νερού από δοχείο

1. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης (αριθμός παραγγελίας 4.440-207.0) και το φίλτρο

(αριθμός παραγγελίας 4.730-012.0) στη σύνδεση νερού.

2. Εξαερώστε τη συσκευή.

Εξαέρωση συσκευής

1. Ξεβιδώστε το μπεκ από τον σωλήνα ψεκασμού.
2. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργεί μέχρι το νερό να εξέλθει χωρίς φυσαλίδες.
3. Σε περίπτωση προβλημάτων εξαέρωσης αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 10 δευτερόλεπτα και μετά απενεργοποιήστε τη. Επαναλάβετε τη διαδικασία αρκετές φορές.
4. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Βιδώστε ξανά το μπεκ.

Μόνο HD...M St: Εγκατάσταση υψηλής πίεσης

Στην εγκατάσταση πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι εθνικοί ισχύοντες κανονισμοί για σταθερά εγκατεστημένα συστήματα καθαρισμού υψηλής πίεσης.

1. Συνδέστε τη συσκευή με έναν εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης σε ένα σταθερά εγκατεστημένο δίκτυο σωλήνων.
2. Ρυθμίστε τη διάταξη του σταθερά εγκατεστημένου δικτύου σωληνώσεων έτσι ώστε να απαιτούνται λίγες αλλαγές κατεύθυνσης.
3. Ρυθμίστε τη διάταξη του δικτύου σωληνώσεων με σταθερούς και ελεύθερους σφικτήρες για την αντιστάθμιση της διαστολής λόγω πίεσης και της θερμικής διαστολής.
4. Ελάχιστες διατομές αγωγών:
a Σωληνώσεις: Ονομαστική διάμετρος DN 15 (1/2").
b Ελαστικές σωληνώσεις: Ονομαστική διάμετρος DN 6.

Χειρισμός

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από τη ριπή νερού υψηλής πίεσης

Μη στερεώνετε ποτέ τη σκανδάλη και τον μοχλό ασφάλισης σε ενεργοποιημένη θέση.

Μη χρησιμοποιείτε πιστόλια υψηλής πίεσης αν είναι ενεργοποιημένους ο μοχλός ασφάλισης.

Πριν από όλες τις εργασίες κωθήστε στη συσκευή το εξάρτημα ασφάλισης του πιστολιού υψηλής πίεσης προς τα εμπρός.

Άνοιγμα/κλείσιμο πιστολιού υψηλής πίεσης

1. Άνοιγμα πιστολιού υψηλής πίεσης: Πατήστε τον μοχλό ασφάλισης και τη σκανδάλη.
2. Κλείσιμο πιστολιού υψηλής πίεσης: Αφήστε τον μοχλό ασφάλισης και τη σκανδάλη.

Λειτουργία με υψηλή πίεση

Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί σε όρθια ή οριζόντια θέση.

Υπόδειξη

Η συσκευή διαθέτει προσατάτη. Ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία μόνο όταν είναι ανοιχτό το πιστόλι υψηλής πίεσης.

1. Συσκευή με τύμπανο τύλιξης εύκαμπτου σωλήνα: Ξετυλίξτε εντελώς τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης από το τύμπανο τύλιξης εύκαμπτου σωλήνα.
2. Φέριτε τον διακόπτη συσκευής στη θέση "I".
3. Απασφαλίστε το πιστόλι υψηλής πίεσης, προς τούτο κωθήστε το εξάρτημα ασφάλισης του πιστολιού υψηλής πίεσης προς τα πίσω.
4. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης.

5. Σε συσκευή με ρυθμιστή πίεσης και ποσότητας:
Ρυθμίστε την πίεση εργασίας περιστρέφοντας τον ρυθμιστή πίεσης και ποσότητας.

Λειτουργία με απορρυπαντικό

Υπόδειξη

Για τη λειτουργία με απορρυπαντικό απαιτείται ένα Cup κάνης αφρού (προαιρετικός εξοπλισμός).

Δ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος για την υγεία λόγω λανθασμένης χρήσης απορρυπαντικών

Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας επάνω στο απορρυπαντικό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Τα ακατάλληλα απορρυπαντικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή και στο αντικείμενο που καθαρίζεται.

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα απορρυπαντικά από την KÄRCHER.

Προσέξτε τις παρεχόμενες συστάσεις δοσολογίας και τις υποδείξεις του απορρυπαντικού.

Να χρησιμοποιείτε μικρές ποσότητες απορρυπαντικών για την προστασία του περιβάλλοντος.

Τα απορρυπαντικά KÄRCHER εγγυώνται εργασία χωρίς βλάβες. Ζητήστε συμβουλές ή προμηθευτείτε τον κατάλογο μας ή τα ενημερωτικά μας φυλλάδια για απορρυπαντικά.

Εικόνα C

- 1 Μπεκ αφρού
- 2 Δοχείο
- 3 Σετ διαφραγμάτων
Ανάμειξη απορρυπαντικού: 3=υψηλή, 2=μέτρια, 1=χαμηλή
- 4 Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης
- 5 Πιστόλι υψηλής πίεσης EASY!Force

1. Ξεβιδώστε το δοχείο.
2. Εισαγάγετε το επιθυμητό διάφραγμα μέσα στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.
3. Γεμίστε απορρυπαντικό το δοχείο.
4. Βιδώστε το δοχείο στο μπεκ αφρού.
5. Αφαιρέστε το σωλήνα ψεκασμού από το πιστόλι υψηλής πίεσης.
6. Τοποθετήστε το μπεκ αφρού στο πιστόλι υψηλής πίεσης και σφίξτε με το χέρι.
7. Θέστε τη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης σε λειτουργία.

Συνιστώμενη μέθοδος καθαρισμού

1. Ψεκάστε λίγο απορρυπαντικό στη στεγνή επιφάνεια και αφήστε να δράσει (να μη στεγνώσει).
2. Ξεπλύνετε τη διαλυμένη βρωμιά με το πιστόλι υψηλής πίεσης.

Πλύση κάνης αφρού

Η κάνη αφρού πρέπει να πλυθεί μετά τη χρήση για να αποφευχθούν οι επικαθίσεις απορρυπαντικού.

1. Ξεβιδώστε το δοχείο.
2. Χύστε το υπόλειμμα απορρυπαντικού στη συσκευασία παράδοσης.
3. Γεμίστε το δοχείο με καθαρό νερό.
4. Βιδώστε το δοχείο στο μπεκ αφρού.
5. Λειτουργήστε το μπεκ αφρού περιρ. 1 λεπτό για να ξεπλυθούν τα υπολείμματα απορρυπαντικού.
6. Αδειάστε το δοχείο.

Διακοπή λειτουργίας

1. Κλείστε το πιστόλι υψηλής πίεσης. Η συσκευή απενεργοποιείται.
2. Ασφαλίστε το πιστόλι υψηλής πίεσης, προς τούτο ωθήστε το εξάρτημα ασφάλισης προς τα εμπρός.

Υπόδειξη

Κατά την απενεργοποίηση της συσκευής η πίεση νερού μειώνεται κατά περ. 70%. Έτσι μειώνεται η δύναμη ενεργοποίησης του πιστολιού υψηλής πίεσης και αυξάνεται η διάρκεια ζωής της συσκευής.

Συνέχιση λειτουργίας

1. Απασφαλίστε το πιστόλι υψηλής πίεσης, προς τούτο ωθήστε το εξάρτημα ασφάλισης προς τα πίσω.
2. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης. Η συσκευή ενεργοποιείται ξανά.

Τερματισμός λειτουργίας

1. Κλείστε την παροχή νερού.
2. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης.
3. Γυρίστε τον διακόπτη συσκευής στο "I" και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 5 έως 10 δευτερόλεπτα.
4. Κλείστε το πιστόλι υψηλής πίεσης.
5. Γυρίστε τον διακόπτη συσκευής στο "0/OFF".
6. Να απουσυνδέετε το βύσμα δικτύου μόνο με στεγνά χέρια από την πρίζα.
7. Αφαιρέστε την παροχή νερού.
8. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης μέχρι να εκτονωθεί εντελώς η πίεση στη συσκευή.
9. Ασφαλίστε το πιστόλι υψηλής πίεσης, προς τούτο ωθήστε το εξάρτημα ασφάλισης προς τα εμπρός.

Μόνο HD...M, HD...MX: Αποθήκευση συσκευής

1. Τοποθετήστε τον σωλήνα ψεκασμού με το πιστόλι υψηλής πίεσης μέσα στη θήκη του σωλήνα ψεκασμού και ασφαλίστε τον στον συγκρατητήρα σωλήνα ψεκασμού.
2. Τυλίξτε το ηλεκτρικό καλώδιο γύρω από τον συγκρατητήρα καλωδίου.
3. **HD...M:** Τυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης, κρεμάστε τον πάνω από τη θήκη αποθήκευσης σωλήνα και ασφαλίστε τον με τη λαστιχένια ταινία. **HD...MX:** Τυλίξτε τον σωλήνα υψηλής πίεσης στο τύμπανο τύλιξης εύκαμπτου σωλήνα και αναδιπλώστε τη λαβή της μανιβέλας.
4. Πίεστε την απασφάλιση της λαβής ώθησης και ωθήστε μέσα τη λαβή ώθησης.

Αντιπαγετική προστασία

ΠΡΟΣΟΧΗ

Ο παγετός καταστρέφει τη συσκευή που δεν έχει αδειάσει εντελώς από νερό.

Φυλάξτε τη συσκευή σε έναν χώρο χωρίς παγετό.

Εάν δεν είναι εφικτό να γίνει αποθήκευση με προστασία από παγετό:

1. Αδειάστε το νερό.
2. Αντλήστε αντιψυκτικό μέσο του εμπορίου μέσω της συσκευής.
3. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει έως 1 λεπτό μέχρι η αντλία και οι σωλήνες να αδειάσουν.

Υπόδειξη

Χρησιμοποιήστε αντιψυκτικό μέσο του εμπορίου για αυτοκίνητα με βάση τη γλυκόλη. Προσέξτε τις οδηγίες χειρισμού του κατασκευαστή του αντιψυκτικού μέσου.

Μεταφορά

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού, κίνδυνος ζημιάς

Κατά τη μεταφορά προσέξτε το βάρος της συσκευής.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος ζημιάς

Προστατεύστε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης από ζημιές.

- Κατά τη μεταφορά σε οχήματα στερεώστε τη συσκευή σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες ώστε να μην γλιστρήσει και να μην πέσει.
- Για τη μεταφορά σε μεγάλες αποστάσεις τραβήξτε τη συσκευή από τη λαβή οδηγήσεως (όχι στο HD...M St).
- Για το ανέβασμα σε σκάλες ανασηκώστε τη συσκευή οριζιακά-οριζιακά. Τα πόδια ολισθήσεως προστατεύονται το περιβάλλον από ζημιές (όχι στο HD...M St).

Μόνο HD...M, HD...MX: Στήριγμα μεταφοράς για καθαριστικό επιφανειών

- Εισαγάγετε το στόμιο σύνδεσης του καθαριστικού επιφανειών στο στήριγμα μεταφοράς στη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.
- Βιδώστε το παξιμάδι ρακόρ κατά περίπου 1 περιστροφή.

Αποθήκευση

Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος τραυματισμού, κίνδυνος πρόκλησης ζημιών.

Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.

- Αποθηκεύετε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

Φροντίδα και συντήρηση

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από συσκευή που εκκινείται ακούσια και ηλεκτροπληξία.

Πριν από κάθε εργασία απενεργοποιείτε τη συσκευή και βγάξετε το βύσμα δικτύου.

Έλεγχος ασφαλείας / συμβόλαιο συντήρησης

Μπορείτε να συμφωνήσετε με τον έμπορό σας έναν τακτικό έλεγχο ασφαλείας ή να συνάψετε ένα συμβόλαιο συντήρησης. Ζητήστε σχετική ενημέρωση.

Πριν από κάθε λειτουργία

- Ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης για ζημιές, αναθέστε αμέσως την αντικατάσταση ενός καλωδίου που παρουσιάζει ζημιά στην εξουσιοδοτημένη εξυπηρέτηση πελατών ή σε έναν ηλεκτρολόγο.
- Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης για ζημιά, αντικαταστήστε αμέσως έναν εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης που παρουσιάζει ζημιά.
- Ελέγξτε τη στεγανότητα της συσκευής. 3 σταγόνες ανά λεπτό επιτρέπονται. Σε περίπτωση πιο έντονης διαρροής απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

Κάθε εβδομάδα

- Καθαρίστε τη σήτα στη σύνδεση νερού.

Καθαρισμός σήτας στη σύνδεση νερού

- Ξεβιδώστε το παξιμάδι ρακόρ.
- Τραβήξτε έξω το στόμιο εύκαμπτου σωλήνα με τη σήτα.
- Καθαρίστε τη σήτα εξωτερικά και ξεπλύνετε την.
Υπόδειξη: Ευθυγραμμίστε το εξάγωνο του στομίου εύκαμπτου σωλήνα για τη σύνδεση στη συσκευή.

- Εισαγάγετε το στόμιο εύκαμπτου σωλήνα με τη σήτα.
- Σφίξτε το ρακόρ.

Κάθε 500 ώρες λειτουργίας, τουλάχιστον κάθε χρόνο

- Αναθέστε τη συντήρηση της συσκευής στην εξυπηρέτηση πελατών.
- Αντικαταστήστε το λάδι.

Αντικατάσταση λαδιού

Υπόδειξη

Για την ποσότητα και το είδος λαδιού βλ. ενότητα

"Τεχνικά χαρακτηριστικά"

- Ξεβιδώστε 4 βίδες.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα συσκευής.

Εικόνα D

- Περιστρέψτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης λαδιού προς τα κάτω και κρατήστε τον πάνω από ένα δοχείο συλλογής λαδιού.
- Βγάλτε την τάπα από τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης λαδιού.
- Αφαιρέστε το καπάκι.
- Αφαιρέστε το αφρώδες υλικό από το δοχείο λαδιού.
- Περιμένετε μέχρι να εκρεύσει όλο το λάδι.

Εικόνα E

- Εισαγάγετε την τάπα στον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης λαδιού.
- Περιστρέψτε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης λαδιού προς τα πάνω και ασφαλίστε τον.
- Γεμίστε τη μετρημένη ποσότητα λαδιού.
- Τοποθετήστε το αφρώδες υλικό στο δοχείο λαδιού.
- Τοποθετήστε το καπάκι και πιέστε το σταθερά.

Εικόνα F

Αντιμετώπιση βλαβών

Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Κίνδυνος τραυματισμού από συσκευή που εκκινείται ακούσια και ηλεκτροπληξία.

Πριν από κάθε εργασία απενεργοποιείτε τη συσκευή και βγάξετε το βύσμα δικτύου.

Αναθέστε τον έλεγχο και την επισκευή των ηλεκτρικών δομικών εξαρτημάτων μόνο στην εξουσιοδοτημένη εξυπηρέτηση πελατών.

Σε περίπτωση βλαβών που δεν αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο, σε περίπτωση αμφιβολίας και αν δίνεται σαφής υπόδειξη, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένη εξυπηρέτηση πελατών.

Η συσκευή δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία

- Ελέγξτε το καλώδιο σύνδεσης για ζημιές.
- Ελέγξτε την τάση δικτύου.
- Αν η συσκευή έχει υπερθερμανθεί:
 - Φέρτε τον διακόπτη συσκευής στο "0".
 - Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 15 λεπτά.
 - Φέρτε τον διακόπτη συσκευής στο "1".
- Σε περίπτωση ηλεκτρικής βλάβης απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

Η συσκευή δεν έχει πίεση

- Ελέγξτε το μέγεθος του μπεκ, για το απαιτούμενο μέγεθος βλ. κεφάλαιο "Τεχνικά χαρακτηριστικά".
- Εξαερώστε τη συσκευή, βλ. κεφάλαιο "Εξαέρωση συσκευής".
- Καθαρίστε τη σήτα στη σύνδεση νερού.
- Ελέγξτε την ποσότητα παροχής νερού, για την απαιτούμενη ποσότητα βλ. κεφάλαιο "Τεχνικά χαρακτηριστικά".
- Καθαρίστε το μπεκ.
- Αν χρειάζεται, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

Διαρροή αντλίας

Έως 3 σταγόνες διαρροή νερού ανά λεπτό επιτρέπονται.

- Σε περίπτωση πιο έντονης διαρροής αναθέστε τον έλεγχο της συσκευής στην εξυπηρέτηση πελατών.

H αντλία χτυπάει

- Ελέγξτε τη στεγανότητα του σωλήνα τροφοδοσίας νερού.
- Εξαερώστε τη συσκευή, βλ. κεφάλαιο "Εξαέρωση συσκευής".
- Αν χρειάζεται, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

Ανάμειξη απορρυπαντικού πολύ χαμηλή

- Συμπληρώστε απορρυπαντικό στο κύπελλο του μπεκ αφρού.
- Εισαγάγετε μεγαλύτερο διάφραγμα μέσα στον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης.
- Ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης και το μπεκ αφρού για επικαθίσεις απορρυπαντικού. Απομακρύνετε τις επικαθίσεις με χλιαρό νερό.

Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής. Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση www.kaercher.com.

Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς. (για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		HD 6/11- 4 M	HD 6/11- 4 M St	HD 6/15 M	HD 6/15 MX	HD 6/15 M St	HD 6/15 M	HD 6/15 MX
Παραλλαγή χώρας								
Χώρα		GB	GB	EU	EU	EU	CH	CH
Ηλεκτρική σύνδεση								
Τάση δικτύου	V	110	110	230	230	230	230	230
Φάση	~	1	1	1	1	1	1	1
Συχνότητα	Hz	50	50	50	50	50	50	50
Ισχύς σύνδεσης	kW	3,0	3,0	3,1	3,1	3,1	2,3	2,3
Τύπος προστασίας		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαυστήρηση)	A	30	30	16	16	16	10	10
Καλώδιο προέκτασης 30 m	mm ²	2,5 / 6 *	2,5 / 6 *	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Σύνδεση νερού								
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	13	13	13	13	13	13	13
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Στοιχεία ισχύος συσκευής								
Μέγεθος του βασικού ακροφυσίου		040	040	033	033	033	038	038
Πίεση λειτουργίας	MPa	11	11	15	15	15	12	12
Υπερπίεση λειτουργίας (μέγ.)	MPa	16,5	16,5	22,5	22,5	22,5	18	18
Παροχή, νερό	l/min	10	10	9,3	9,3	9,3	9,6	9,6
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	29,5	29,5	28,6	28,6	28,6	28,6	28,6
Διαστάσεις και βάρη								
Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	39	25	30	33	25	30	33
Μήκος	mm	455	290	455	455	290	455	455
Πλάτος	mm	400	300	400	400	300	400	400
Ύψος	mm	700 (970)	565	700 (970)	890 (970)	565	700 (970)	890 (970)
Ποσότητα λαδιού	l	0,35	0,35	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25
Είδος λαδιού	Τύπος	0W40	0W40	15W40	15W40	15W40	0W40	0W40

		HD 6/11- 4 M	HD 6/11- 4 M St	HD 6/15 M	HD 6/15 MX	HD 6/15 M St	HD 6/15 M	HD 6/15 MX
Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79								
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα	m/s ²	2,8	2,8	2,4	2,8	2,4	2,4	2,8
Αβεβαιότητα K	m/s ²	0,9	0,9	0,7	0,8	0,7	0,7	0,8
Στάθμη ηχητικής πίεσης	dB(A)	75	75	74	74	76	74	74
Αβεβαιότητα K _{PA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} + Αβεβαιότητα K _{WA}	dB(A)	91	91	90	90	92	90	90
		HD 6/15 St	HD 6/15 M	HD 6/15 M	HD 6/15 M	HD 6/ 15-4 M	HD 6/ 16-4 M	HD 6/ 16-4 M
Παραλλαγή χώρας								
Χώρα		CH	KAP	KAP	AU	AR	EU	EU
Ηλεκτρική σύνδεση								
Τάση δικτύου	V	230	220	220-240	240	220	230	230
Φάση	~	1	1	1	1	1	1	1
Συχνότητα	Hz	50	60	50	50	50	50	50
Ισχύς σύνδεσης	kW	2,3	3,2	3,1	3,1	3,3	3,3	3,3
Τύπος προστασίας		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστέρηση)	A	10	16	16	15	20	16	16
Καλώδιο προέκτασης 30 m	mm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Σύνδεση νερού								
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	13	13,3	13	13	13,3	13	13
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Στοιχεία ισχύος συσκευής								
Μέγεθος του βασικού ακροφυσίου		038	033	033	033	035	034	034
Πίεση λειτουργίας	MPa	12	15	15	15	15	16	16
Υπερπίεση λειτουργίας (μέγ.)	MPa	18	22	22,5	22,5	22,5	24	24
Παροχή, νερό	l/min	9,6	9,1	9,3	9,3	9,9	9,9	9,9
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	28,6	28,6	28,6	28,6	30	30	30
Διαστάσεις και βάρη								
Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	25	30	30	30	35	39	42
Μήκος	mm	290	455	455	455	455	455	455
Πλάτος	mm	300	400	400	400	400	400	400
Ύψος	mm	565	700 (970)	700 (970)	700 (970)	700 (970)	700 (970)	890 (970)
Ποσότητα λαδιού	l	0,25	0,25	0,25	0,25	0,35	0,35	0,35
Είδος λαδιού	Τύπος	0W40	0W40	15W40	15W40	0W40	0W40	0W40
Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79								
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα	m/s ²	2,4	2,4	2,4	2,4	2,8	2,8	2,8
Αβεβαιότητα K	m/s ²	0,7	0,7	0,7	0,7	0,9	0,9	0,9
Στάθμη ηχητικής πίεσης	dB(A)	76	74	74	74	74	74	72
Αβεβαιότητα K _{PA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} + Αβεβαιότητα K _{WA}	dB(A)	92	90	90	90	89	89	88

		HD 7/12-4 M	HD 7/12-4 M St	HD 7/13- 4M	HD 7/14-4 M	HD 7/14-4 M	HD 7/14-4 MX
Παραλλαγή χώρας							
Χώρα		GB	GB	KAP	AU	EU	EU
Ηλεκτρική σύνδεση							
Τάση δικτύου	V	230-240	230-240	220	240	230	230
Φάση	~	1	1	1	1	1	1
Συχνότητα	Hz	50	50	60	50	50	50
Ισχύς σύνδεσης	kW	3,1	3,1	3,2	3,4	3,4	3,4
Τύπος προστασίας		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστέρηση)	A	13	13	20	15	16	16
Καλώδιο προέκτασης 30 m	mm ²	2,5	2,5	4	2,5	2,5	2,5
Σύνδεση νερού							
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1	1	1	1	1	1
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	60	60	60	60	60	60
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	13	13	13,3	13	15	15
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Στοιχεία ισχύος συσκευής							
Μέγεθος του βασικού ακροφυσίου		045	045	045	043	043	043
Πίεση λειτουργίας	MPa	12	12	13	14	14	14
Υπερπίεση λειτουργίας (μέγ.)	MPa	18	18	20	21	21	21
Παροχή, νερό	l/min	11,7	11,7	11,8	11,6	11,5	11,5
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	29,5	29,5	31	32,3	32,3	32,3
Διαστάσεις και βάρη							
Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	39	31	39	39	39	42
Μήκος	mm	455	290	455	455	455	455
Πλάτος	mm	400	300	400	400	400	400
Ύψος	mm	700 (970)	565	700 (970)	700 (970)	700 (970)	890 (970)
Ποσότητα λαδιού	l	0,35	0,35	0,25	0,35	0,35	0,35
Είδος λαδιού	Τύπος	0W40	0W40	0W40	0W40	0W40	0W40
Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79							
Τιμή δονήσεων χειριού-βραχιονία	m/s ²	2,8	2,8	3,5	2,7	2,7	2,7
Αβεβαιότητα K	m/s ²	0,9	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8
Στάθμη ηχητικής πίεσης	dB(A)	72	72	79	69	68	69
Αβεβαιότητα K _{pA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} + Αβεβαιότητα K _{WA}	dB(A)	88	88	95	85	84	85
Παραλλαγή χώρας							
Χώρα		EU	EU	EU	EU	EU	EU II
Ηλεκτρική σύνδεση							
Τάση δικτύου	V	400	400	400	400	400	230
Φάση	~	3	3	3	3	3	3
Συχνότητα	Hz	50	50	50	50	50	50
Ισχύς σύνδεσης	kW	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2
Τύπος προστασίας		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5

		HD 7/16-4 M	HD 7/16-4 MX	HD 7/17 M	HD 7/17 MX	HD 7/17 M St	HD 7/17 M
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστερήση)	A	16	16	16	16	16	16
Καλώδιο προέκτασης 30 m	mm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Σύνδεση νερού							
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1	1	1	1	1	1
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	60	60	60	60	60	60
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	15	15	15	15	15	13,3
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Στοιχεία ισχύος συσκευής							
Μέγεθος του βασικού ακροφυσίου		042	042	040	040	040	040
Πίεση λειτουργίας	MPa	16	16	17	17	17	17
Υπερπίεση λειτουργίας (μέγ.)	MPa	24	24	25,5	25,5	25,5	25,5
Παροχή, νερό	l/min	11,6	11,6	11,6	11,6	11,6	11,6
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	34,5	34,5	35,5	35,5	35,5	36
Διαστάσεις και βάρη							
Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	40	43	32	35	27	32
Μήκος	mm	455	455	455	455	290	455
Πλάτος	mm	400	400	400	400	300	400
Ύψος	mm	700 (970)	890 (970)	700 (970)	890 (970)	565	700 (970)
Ποσότητα λαδιού	l	0,35	0,35	0,2	0,2	0,2	0,25
Είδος λαδιού	Τύπος	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90
Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79							
Τιμή δονήσεων χειριού-βραχίονα	m/s ²	2,4	2,5	3,0	2,9	3,0	2,8
Αβεβαιότητα K	m/s ²	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8
Στάθμη ηχητικής πίεσης	dB(A)	70	72	79	78	79	77
Αβεβαιότητα K _{PA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} + Αβεβαιότητα K _{WA}	dB(A)	86	88	95	94	95	93
<hr/>							
		HD 7/17 M	HD 8/18-4 M	HD 8/18-4 MX	HD 8/18-4 M St	HD 8/18-4 M St	HD 8/18-4 4M
Παραλλαγή χώρας							
Χώρα		KAP	EU	EU	EU	EU II	KAP
Ηλεκτρική σύνδεση							
Τάση δικτύου	V	220	400	400	400	230	220
Φάση	~	3	3	3	3	3	3
Συχνότητα	Hz	60	50	50	50	50	60
Ισχύς σύνδεσης	kW	4,2	4,6	4,6	4,6	4,6	4,8
Τύπος προστασίας		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστερήση)	A	16	16	16	16	16	20
Καλώδιο προέκτασης 30 m	mm ²	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	4
Σύνδεση νερού							
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1	1	1	1	1	1
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	60	60	60	60	60	60
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	13,3	16	16	16	16	13,3
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5

		HD 7/17 M	HD 8/18-4 M	HD 8/18-4 MX	HD 8/18-4 M St	HD 8/18-4 M St	HD 8/18-4 M
Στοιχεία ισχύος συσκευής							
Μέγεθος του βασικού ακροφυσίου		038	042	042	042	042	043
Πίεση λειτουργίας	MPa	17	18	18	18	18	18
Υπερπίεση λειτουργίας (μέγ.)	MPa	25,5	27	27	27	27	27
Παροχή, νερό	l/min	11,6	12,5	12,5	12,5	12,5	13,4
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	36	41,8	41,8	41,8	41,8	42
Διαστάσεις και βάρη							
Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	32	41	44	36	36	41
Μήκος	mm	455	455	455	290	290	455
Πλάτος	mm	400	400	400	300	300	400
Ύψος	mm	700 (970)	700 (970)	890 (970)	565	565	700 (970)
Ποσότητα λαδιού	l	0,25	0,35	0,35	0,35	0,35	0,35
Είδος λαδιού	Τύπος	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90	SAE 90
Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79							
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα	m/s ²	2,8	2,3	2,3	2,3	2,3	3,5
Αβεβαιότητα K	m/s ²	0,8	0,7	0,7	0,7	0,7	0,8
Στάθμη ηχητικής πίεσης	dB(A)	77	75	73	76	76	79
Αβεβαιότητα K _{PA}	dB(A)	3	3	3	3	3	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L _{WA} + Αβεβαιότητα K _{WA}	dB(A)	93	91	89	92	92	95
Λόγος εξαίρεσης σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1781 Παράρτημα Ι Τμήμα 2 (12): j)				EN 61000-3-3: 2013			
Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.				HD 7/14			
* Καλώδιο προέκτασης δικτύου στον μετασχηματιστή / μετασχηματιστή σε συσκευή				EN 61000-3-11: 2000			
<div style="background-color: black; color: white; padding: 5px; text-align: center;">Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ</div> <p>Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγίων ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.</p> <p>Προϊόν: Συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης Τύπος: 1.150-xxx Τύπος: 1.151-xxx Τύπος: 1.524-xxx</p> <p>Σχετικές Οδηγίες ΕΕ 2000/14/ΕΚ 2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ) 2011/65/ΕΕ 2014/30/ΕΕ 2009/125/ΕΚ</p> <p>Κανονισμός(οί) σε εφαρμογή (ΕΕ) 2009/1781</p> <p>Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα EN 60335-1 EN 60335-2-79 EN IEC 63000: 2018 EN 55014-1: 2017 + A11: 2020 EN 55014-2: 2015 EN 62233: 2008 EN 61000-3-2: 2014 HD 6/15, HD 6/16, HD 7/16, HD 7/17, HD 8/18</p>				Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης 2000/14/ΕΚ: Παράρτημα V			
				Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A) HD 6/15 M, HD 6/15 MX			
				Μετρημένη: 87			
				Εγγυημένη: 90			
				HD 6/15 M St, HD 8/18-4 M St			
				Μετρημένη: 90			
				Εγγυημένη: 92			
				HD 6/16-4 M, HD 8/18-4 MX			
				Μετρημένη: 87			
				Εγγυημένη: 89			
HD 6/16-4 MX, HD 7/16-4 MX							
Μετρημένη: 86							
Εγγυημένη: 88							
HD 7/17 M, HD 7/17 M St							
Μετρημένη: 92							
Εγγυημένη: 95							
HD 7/17 MX							
Μετρημένη: 91							
Εγγυημένη: 94							
HD 7/14-4 M							
Μετρημένη: 81							
Εγγυημένη: 84							
HD 7/14-4 MX							
Μετρημένη: 82							
Εγγυημένη: 85							
HD 7/16-4 M							
Μετρημένη: 83							
Εγγυημένη: 86							
HD 8/18-4 M							

Μετρημένη: 88
Εγγυημένη: 91
Οι υπογράφοι ενεργούν κατ' εντολή και με
εξουσιοδότηση από το διοικητικό συμβούλιο.


H. Jenner

Chairman of the Board of Management


S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Υπεύθυνος τεχνικού φακέλου:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2021/08/01

İçindekiler

Genel uyarılar	121
Amaca uygun kullanım	121
Çevre koruma	121
Güvenlik bilgisi	121
Kumanda elemanları	122
Renk kodlaması	122
Ambalajın açılması	122
Aksesuar montajı	122
İşletme alma	122
Kullanım	123
İşletimi iptal etme	124
İşletmenin sonlandırılması	124
Sadece HD...M, HD...MX: Cihazın saklanması ...	124
Antifriz	124
Taşıma	124
Depolama	124
Bakım ve koruma	124
Arızalarda yardım	125
Aksesuarlar ve yedek parçalar	125
Garanti	125
Teknik veriler	125
AB Uygunluk Beyanı	129

Genel uyarılar



Cihazı ilk defa kullanmadan önce orijinal
işletim kılavuzunu ve ekli güvenlik bilgi-
lerini okuyun. Bu bilgilere göre hareket
edin.

Her iki kılavuzu daha sonra kullanmak için ve sizden
sonraki kullanıcı için saklayın.

Amaca uygun kullanım

Bu yüksek basınç temizleyicisini sadece aşağıdaki ça-
lışmalar için kullanın:

Makineleri, araçları, binaları, takımları ve benzer nesne-
leri yüksek basınç huzmesi ile temizleyin.

Sert kirlenmeler için özel donanım olarak bir rotor me-
mesi öneriyoruz.

HD...Plus'ta bir rotor memesi teslimat kapsamına dahil-
dir.

DIKKAT

**Kirli su, zamanından önce aşınmaya veya cihazda
kalıntılara neden olur.**

**Cihazı sadece aşağıdaki sınır değerlerini aşmayan tem-
liz su veya geri dönüşümlü su ile besleyin:**

- pH değeri: 6,5...9,5
- Elektriksel iletkenlik: Temiz suyun iletkenliği
+ 1200 µS/cm, maksimum iletkenlik 2000 µS/cm
- İndirilebilir maddeler (numune hacmi 1 l, indirme sü-
resi 30 dakika): < 0,5 mg/l
- Filtrelenebilir maddeler: < 50 mg/l, aşındırıcı madde
değil
- Hidrokarbonlar: < 20 mg/l
- Kloridler: < 300 mg/l
- Sülfat: < 240 mg/l
- Kalsiyum: < 200 mg/l
- Toplam sertlik: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg
CaCO₃/l)
- Demir: < 0,5 mg/l
- Manganez: < 0,05 mg/l
- Bakır: < 2 mg/l
- Aktif klor: < 0,3 mg/l
- Kötü kokulardan arındırılmış

Çevre koruma



Ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir. Lütfen
ambalajları çevreye zarar vermeden tasfiye edin.



Elektrikli ve elektronik cihazlar, değerli ve geri dö-
nüştürülebilir malzemelerin yanı sıra yanlış kulla-
nılması veya yanlış imha edilmesi durumunda
insan sağlığı ve çevre için potansiyel tehlike teşkil
edebilecek piller, aküler veya yağlar içerebilir. Ancak ci-
hazın usulüne uygun şekilde çalıştırılması için bu parça-
lar gereklidir. Bu sembol ile işaretlenen cihazlar evsel
atık ile birlikte imha edilmemelidir.

İçindekiler hakkında uyarılar (REACH)

İçindekiler hakkında ayrıntılı bilgileri bulabileceğiniz ad-
res: www.kaercher.com/REACH

Güvenlik bilgisi

- Cihazı ilk işleme almadan önce mutlaka 5.951-
949.0 güvenlik bilgisini okuyun.
- Sıvı püskürtücüsüne yönelik ulusal yönetmelikleri
dikkate alın.
- Kazaların önlenmesine yönelik ulusal yönetmelikleri
dikkate alın. Sıvı püskürtücülerini düzenli olarak kontrol
edilmelidir. Kontrol sonucu yazılı olarak belgelen-
dirilmelidir.
- Cihaz ve aksesuarda değişiklik yapmayın.

Cihazdaki semboller



Cihaz içme suyu şebekesine doğrudan bağla-
namaz.



Yüksek basınç huzmesini kişilere, hayvanla-
ra, aktif elektrik donatımına veya cihaza doğ-
rultmayın. Cihazı dona karşı koruyun.

Emniyet düzenleri

Emniyet düzenleri kullanıcının korunması için kullanılır
ve devre dışı bırakılmamalı veya işlevleri atlanmamalı-
dır.

Aşırı akım valfi, basınç şalteri ve emniyet valfi fabrikada
ayarlanmış ve mühürlenmiştir. Ayarlar sadece müşteri
hizmetleri tarafından yapılır.



THANK YOU!
MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG
Alfred-Kärcher-Str. 28-40
71364 Winnenden (Germany)
Tel.: +49 7195 14-0
Fax: +49 7195 14-2212

